

POLSKI:

Anna Maria Jopek - wokalistka, kompozytorka, improwizatorka, wizjonerka, pasjonatka. Nagrywa i koncertuje na całym świecie z najważniejszymi postaciami muzyki naszych czasów (m.in. Pat Metheny, Youssu'n Dour, Bobby McFerrin, Ivan Linz, Branford Marsalis, Nigel Kennedy, Richard Bona, Oscar Castro-Neves, Makoto Ozone). Wystąpiła na najbardziej prestiżowych scenach świata, takich jak: Carnegie Hall, Hollywood Bowl, Royal Festival Hall, Opera w Tokio i Tel Awiwie, Blue Note Tokyo, Santori Hall. Nagrywała w Studiach Real World u Petera Gabriela, Abbey Road w Londynie i Power Station w Nowym Jorku. Od 2000 roku jej muzyka jest wydawana na całym świecie. Sprzedała milion płyt, ale najbardziej ceni sobie kameralistykę i scenę blisko ludzi. Mieszka na warszawskim Żoliborzu i w lizbońskiej Alfamie.

ENGLISH:

Anna Maria Jopek - composer, arranger and singer with respectful, honorable carrier has sold one million records and collaborated with the most outstanding musicians - Pat Metheny, Bobbi Mc Ferrin, Ivan Lins, Youssou N'Dour, Makoto Ozone, Richard Bona and others.

JAPANESE:

Text 1

アンナ・マリア・ヨペック

ヴィジョンと情熱を持ち合わせ、即興演奏もこなすシンガー・ソングライター。コンサート活動やレコーディングを世界中で行い、世界中のトップアーティストと共演。

パット・メセニー、ユッサー・ンドゥール、ボビー・マクファーリン、イヴァン・リンズ、ブランフォード・マルサリス、ナイジェル・ケネディ、リチャード・ボナ、オスカル・カストロ・ネベスや小曾根真とコラボレーション。

カーネギー・ホール、ハリウッド・ボウル、ロイヤル・フェスティバル・ホール、テルアビブ・オペラハウス、東京オペラシティ、ブルーノート東京、サントリーホールといった世界最高峰の舞台で歌声を披露。

レコーディングをピーター・ガブリエルのリアル・ワールド・スタジオ、ロンドンのアビー・ロード、ニューヨークのパワー・ステーションスタジオで行った。2000年からはインターナショナル盤をリリース。Jazzアーティストとしては異例の100万枚を売り上げるも、オーディエンスと身近な距離のコンサートを最も大切にしているアーティスト。ポーランドのワルシャワとポルトガルのリスボン在住。

Text 2

アンナ・マリア・ヨペック

輝やかなキャリアを誇る歌手にして作曲家、編曲家。これまでに Jazz アーティストとしては異例の100万枚を売り上げる。パット・メセニー、ボビー・マクフェリン、イヴァン・リンズ、ユッサー・ンドゥール、小曾根真、リチャード・ボナなど世界屈指のアーティストと共演する。